

**No. 20250**

---

**FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY  
and  
RWANDA**

**Agreement concerning financial co-operation (with annex).  
Signed at Kigali on 3 July 1979**

*Authentic texts: German and French.*

*Registered by the Federal Republic of Germany on 31 July 1981.*

---

**RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE  
et  
RWANDA**

**Accord de coopération financière (avec annexe). Signé à  
Kigali le 3 juillet 1979**

*Textes authentiques : allemand et français.*

*Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 31 juillet 1981.*

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL  
REPUBLIC OF GERMANY AND THE GOVERNMENT OF THE  
RWANDESE REPUBLIC CONCERNING FINANCIAL CO-  
OPERATION

---

The Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Rwandese Republic,

In the spirit of the friendly relations existing between the Federal Republic of Germany and the Rwandese Republic,

Desiring to consolidate and strengthen these friendly relations as partners in financial co-operation,

Aware that the maintenance of these relations constitutes the basis for the present Agreement,

Intending to contribute to economic and social development in the Rwandese Republic,

Have agreed as follows:

*Article 1.* The Government of the Federal Republic of Germany shall enable the Government of the Rwandese Republic to receive from the Kreditanstalt für Wiederaufbau (Reconstruction Loan Corporation), Frankfurt am Main, for financing of the foreign exchange costs arising from the purchase of goods and services to cover necessary current civil law requirements and the transport, insurance and installation costs, in foreign exchange and local currency, incurred in connection with imports of goods so financed, a financial contribution of up to DM 5,000,000 (five million deutsche mark). The said costs must relate to deliveries and services covered by the list annexed to this Agreement and for which the delivery or service contracts were concluded after 1 February 1979.

*Article 2.* The utilization of the financial contribution and the terms and conditions on which it will be granted shall be determined by the contracts to be concluded between the Kreditanstalt für Wiederaufbau and the Government of the Rwandese Republic; such contracts shall be subject to the legal provisions applicable in the Federal Republic of Germany.

*Article 3.* The Government of the Rwandese Republic shall exempt the Kreditanstalt für Wiederaufbau from all taxes and other public charges levied in the Rwandese Republic in connection with the conclusion and execution of the contracts referred to in article 2.

*Article 4.* The Government of the Rwandese Republic shall allow passengers and suppliers free choice of transport enterprises for such transportation of persons and goods by sea, land or air as results from the financial contribution granted, refrain from taking any measures that might exclude or impede the participation of transport enterprises having their place of business in the German area of application

---

<sup>1</sup> Came into force on 3 July 1979 by signature, in accordance with article 7.

of this Agreement, and issue the relevant permits that may be required for the participation of such enterprises.

*Article 5.* With regard to deliveries and services resulting from the granting of the financial contribution, the Government of the Federal Republic of Germany attaches particular importance to preference being given to the economic opportunities provided by *Land Berlin*.

*Article 6.* With the exception of those provisions of article 4 which relate to air transport, this Agreement shall also apply to *Land Berlin*, provided that the Government of the Federal Republic of Germany has not made a contrary declaration to the Government of the Rwandese Republic within three months from the entry into force of the present Agreement.

*Article 7.* This Agreement shall enter into force on the date of its signature.

DONE at Kigali on 3 July 1979, in duplicate in the German and French languages, both texts being equally authentic.

For the Government of the Federal Republic of Germany:

[Signed]

KARL DOLD  
Chargé d'affaires a.i.

For the Government of the Rwandese Republic:

[Signed]

FRANÇOIS NGARUKIYINTWALI  
Minister for Foreign Affairs and Co-operation

ANNEX TO THE AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL  
REPUBLIC OF GERMANY AND THE GOVERNMENT OF THE RWANDESE  
REPUBLIC CONCERNING FINANCIAL CO-OPERATION

1. List of goods and services eligible for financing from the financial contribution under article 1 of the intergovernmental agreement of 3 July 1979:

- a) Industrial raw and auxiliary materials, semi-manufactures as well as means of transport;
- b) Industrial equipment as well as agricultural machinery and implements;
- c) Spare parts and accessories of all kinds;
- d) Chemical products, in particular fertilizers, plant protection agents, pesticides, medications;
- e) Other industrial products important for Rwanda's development;
- f) Transport costs for the import of goods to cover current necessary civilian requirements, consulting services, patents and licence fees.

2. Imports of goods not included in the above list may be financed only with the prior approval of the Government of the Federal Republic of Germany.

3. The import of luxury goods and of consumer goods for private requirements and of goods and equipment to be used for military purposes may not be financed from the financial contribution.